

BUSEL

RAZALINA

PROFESSIONAL

ACTIVITY



Wolskie Centrum Kultury

**Wola**

**Ceramiczna  
Jesień  
Narodów**

- 1. Ukraina – Ukraina
- 2. Japonia – Japonia
- 3. Rosja – Rosja
- 4. Korea Południowa – Korea Południowa
- 5. Chiny – Chiny
- 6. Niemcy – Niemcy
- 7. Francja – Francja
- 8. Włochy – Włochy
- 9. Hiszpania – Hiszpania
- 10. Węgry – Węgry
- 11. Czechy – Czechy
- 12. Austria – Austria
- 13. Szwajcaria – Szwajcaria
- 14. Szwajcaria – Szwajcaria
- 15. Szwajcaria – Szwajcaria
- 16. Szwajcaria – Szwajcaria
- 17. Szwajcaria – Szwajcaria
- 18. Szwajcaria – Szwajcaria
- 19. Szwajcaria – Szwajcaria
- 20. Szwajcaria – Szwajcaria



PALINGENESIS / 2018 /  
Stone mass, glaze  
t - 1250 ° C / d - 26 cm,



Запорізька обласна рада  
Департамент освіти і науки Запорізької обласної державної адміністрації  
Малобілозерська спеціалізована естетична школа-інтернат «ДИВОСВІТ»  
Національна спілка художників України  
Національна спілка майстрів народного мистецтва України

# ДИПЛОМ

учасника XII Міжнародного мистецького пленеру  
«Дивосвіт - 2018»

## Розаліна Бусєл

м. Березино, Білорусь  
художник-кераміст

Директор  
Малобілозерської спеціалізованої  
естетичної школи-інтернату  
«Дивосвіт»

Я.М. Овсієнко

Мала Білозерка  
Запорізька  
Україна  
2018



"Sand Transformation" 2018 / Chamotte, engobes  
t - 1360 ° C / h – 60 cm





# 54. Międzynarodowy Plener Ceramiczno-Rzeźbiarski Bolesławiec 2018

54. International Ceramics and Sculpture Symposium  
in Bolesławiec 2018

## 04.08. - 26.08.2018 r.

Uczestnicy / Participants:

ROBERTA-LADY I-TALY BARLATI / WŁOCHY

RUTY BENJAMINI / IZRAEL/WIELKA BRYTANIA

ANETA BRUDKOWSKA / POLSKA/UK

STANISŁAW BRACH / POLSKA

ROZALINA BUSEL / BIAŁORUŚ

SARBAN CHOWDHURY / INDIE

KATARZYNA ANNA CHRZANOWSKA  
/ POLSKA/NORWEGIA

MICHAŁ GDAK / POLSKA

DOROTA GRZEŚKIEWICZ / POLSKA

KAZIMIERZ KALKOWSKI / POLSKA

BARBARA LICHA / POLSKA/AUSTRALIA

**MATEUSZ GROBELNY** / POLSKA  
Komisarz Pleneru/ commissioner

Organizacja



Współorganizatorzy



### ROZALINA BUSEL

### BIAŁORUŚ



Final Exhibition  
Photo: Sarban Chowdhury



"Trap", "Sociability", "Cosmopolitan" / 2018 /  
Photo: Grzegorz Stadnik

**CERAMIKA - EUROPEJSKIE DZIEDZICTWO KULTUROWE W FOTOGRAFII**  
 Ceramika - evropské kulturní dědictví ve fotografii



Werniata / werniata  
**26.10.2018** Bolesławiec, Centrum Integracji Kulturalnej „Orzeł”, ul. Chojna 17  
**16.11.2018** Trutnow / Galerie Město Trutnow, výtvarný prostor Městského úřadu Trutnow, Slovanské náměstí 165

Logo of the Ministry of Culture and National Heritage (Kultura i Dziedzictwo Narodowe) and the European Union.

Projekt „Ceramika - europejskie dziedzictwo kulturowe w fotografii” jest współfinansowany ze środków Unii Europejskiej w ramach Europejskiego Funduszu Regionalnego. Program Operacyjny „Wzrost i Pracopłyna” w ramach Europejskiego Funduszu Regionalnego. Program Operacyjny „Wzrost i Pracopłyna” w ramach Europejskiego Funduszu Regionalnego. Program Operacyjny „Wzrost i Pracopłyna” w ramach Europejskiego Funduszu Regionalnego.

**Ceramika**  
 europejskie dziedzictwo kulturowe w fotografii



**pasja fotografia ceramika**

**12 - 16 sierpnia w Bolesławcu**

Logo of the Ministry of Culture and National Heritage (Kultura i Dziedzictwo Narodowe) and the European Union.

Projekt „Ceramika - europejskie dziedzictwo kulturowe w fotografii” jest współfinansowany ze środków Unii Europejskiej w ramach Europejskiego Funduszu Regionalnego. Program Operacyjny „Wzrost i Pracopłyna” w ramach Europejskiego Funduszu Regionalnego. Program Operacyjny „Wzrost i Pracopłyna” w ramach Europejskiego Funduszu Regionalnego. Program Operacyjny „Wzrost i Pracopłyna” w ramach Europejskiego Funduszu Regionalnego.

2018 - Ceramics - European cultural heritage in photography, Within the framework of the 54th International Ceramics and Sculpture Symposium in Bolesławiec, Center of Culture in Bolesławiec International Center of Ceramics, Stoneware Factory «Manufaktura» Sp. J. Smoleński & Zwierz, Bolesławiec, Poland In the photo participants of the 54th International Ceramics and Sculpture Symposium in Bolesławiec Photo: Ctibor Košťál, Iwona Champlewska





"Signal" / 2014  
porcelain, glaze, salt  
t - 1360 ° C / l - 70 cm



"Introduction" / 2014  
porcelain, glaze,  
t - 1360 ° C / l - 50 cm



Photo:  
Natalya Barsukova  
Svetlana Kiriluk



"Vibrations" / 2018 / porcelain, chamotte, color porcelain, glaze  
t - 1360 ° C / d - 8 cm, installation l - 50 x 190 cm





"Armor"(photo of artwork) / 2015 / porcelain, stone mass, chamotte / h - 1230 ° C / l - 30 -50 cm  
"Battlefield" / 2016 / porcelain, glaze, grass  
h - 1360 ° C / l - 31 cm





**Белгазпромбанк**  
Энергия твоего будущего!

**НКИ**  
НАЦИОНАЛЬНЫЙ ЦЕНТР ИСКУССТВ

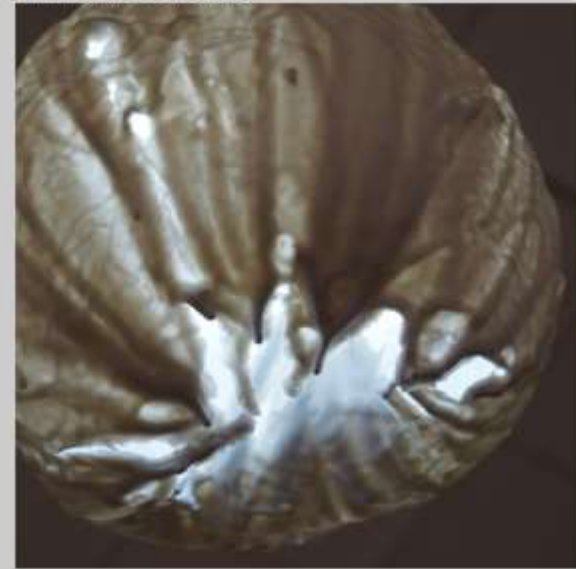
ПАЛАЦ МАСТАЦТВА

Участники Осеннего салона с Белгазпромбанком 2017 (индивидуальные заявки)

Алферов Виктор	Деметьева Тамара	Лазур Кирилл	Семидино Ольга
Андрюшенко Елена	Демидович Ульяна	Мельник Кристина	Семёнов Андрей
Аруха Сергей	Дышовец Татьяна	Молотков Павел	Селиванчик Анна
Больша Анастасия	Донцов Александр	Мордаванко Юлия	Скоробогатая Алёна
Беломой Сергей	Доника Александра	Муроз Марина	Смирнов Валентин
Белько Алексей	Дорожок Мария	Морозов Дмитрий	Скляков Александр
Бельская Ирина	Дыдышко Анна	Морозова Жанна	Соколовский Владимир
Бельский Александр	Женко Дмитрий	Мужева Евгения	Сорокин Юрий
Белляская Екатерина	Зайца Евгений	Наушник Алексей	Сотникова Анастасия
Бирин-Павлов Юрий	Зенько Василий	Нестеров Алексей	Сташевич Тамара
Благодатина Ангелина	Иванова Галина	Нестеров Александр	Сторожинко Ольга
Богдан Вадим	Иванов Дмитрий	Нестерук Вероника	Стрельчик Юлия
Богданов Алёна	Инькова Анна	Нестерук Пётр	Сумарева Екатерина
Боклар Олег	Капустников Георгий	Омелюк Павел	Сумарева Кристина Дарья
Болдаков Александр	Карашевич Инга	Охрид-Артемьев Ульяна	Суховерсова Евгения
Боня Мария	Карачева Татьяна	Орлик Ольга	Такиндан Андрей
Бодун Юлия	Кашталын Дмитрий	Пастушенко Елизавета	Телеш Наталья
Бригадин Фрэнкиска	Кавартайный Владислав	Павлов Юрий	Техонья Родданава Анна
Бука Надежда	Кирилко Наталья	Патруше Владислав	Техонявич Антон
Бурдаков Дмитрий	Книга Влад	Пилатович Илья	Фелицкович Ярослав
Бусел Розалина	Колесникова Валентина	Пискун София	Хоботова Анастасия
Верстак Елена	Колодий Мария	Пискун Татьяна	Царикович Владимир
Войтик Яна	Колос Анна	Полещук Максим	Шалай Светлана
Вольвич Дарюта	Колодий Анастасия	Поздурова Татьяна	Шалейна Оксана
Воскресенский Андрей	Кондратенко Татьяна	Простак Алёна	Шаловалов Владимир
Вырво Антон	Коронова Анна	Пуганова Александра	Шаловалов Дмитрий
Галенко Александр	Козюльченко Анна	Радукович Мария	Шайба Всеволод
Гедракович Наталья	Корзун Денис	Ран Горис	Шиманович Екатерина
Гичин Илья	Косачева Мария	Редко Мария	Шипица Антон
Глушечка Евгения	Крот Михаил	Родников Антон	Шкарубо Александр
Гунава Виталий	Клименко Павел	Романенко Дарья	Шкарубо Ольга
Гуренко Елена	Куняцкий Павел	Савенкова Виктория	Шкраба Наталья
Гурский Станислав	Лаварь Артем	Савин Ольга	Шурмелев Федор
Даско Екатерина	Лукина Александра	Сакочев Роман	
Дворничин Алексей	Люцко Анастасия	Селицкий Александр	



"Development"  
2016  
porcelain, glaze  
t - 1360 °C  
l - 30 cm



"Race" / "Goal"  
2015  
Chamotte,  
engobes,  
glaze,  
reduction  
t - 1100 °C  
34, 33 - cm





"Flow" / 2018 / Chamotte, engobes, glazes, wood firing / t - 1200 ° C / h - 200 cm  
Diploma "For shocking creative solution"

"Excitement" / Chamotte, engobes, glazes, t - 1200 ° C / l - 50 x 50 cm  
First prize

Photo: Anna Chaus, Tatyana Palamarchuk, Lesia Padun, Alina Litvinenko

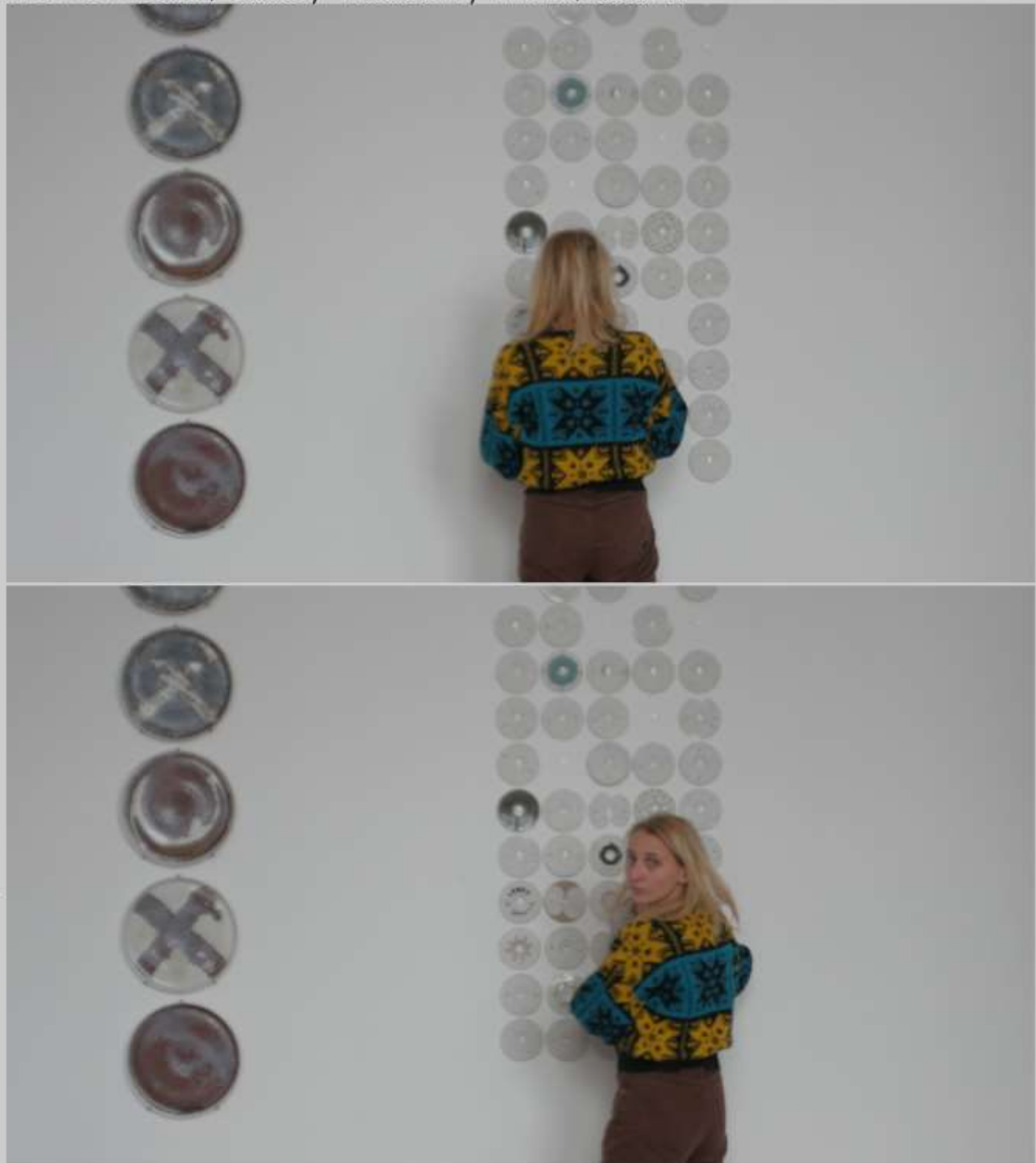




"Messages" / 2016 / porcelain, glaze, iron salt  
t - 1360 ° C / d - 30 cm, installation l - 190 cm

"Vibrations" / 2018 / porcelain, chamotte,  
color porcelain, glaze / t - 1360 ° C  
d - 8 cm, installation l - 190 x 50 cm

Photo: Yauheni Hlushan



Міністэрства культуры Рэспублікі Беларусь  
Мінскі гарадскі выканаўчы камітэт  
Нацыянальны цэнтр сучаснага мастацтва Рэспублікі Беларусь  
Беларускі саюз мастакоў

РЭСПУБЛІКАНСКАЯ ВЫСТАўКА  
РЭСПУБЛІКАНСКАЯ ВЫСТАўКА  
СУЧАСНАГА МАСТАЦТВА  
СУЧАСНАГА МАСТАЦТВА

SHORT-LIST  
SHORT-LIST  
ШОРТ-ЛІСТ  
SHORT-LIST  
SHORT-LIST  
SHORT-LIST

Вяртанне вобразу  
Да 130-  
Марка Ш



Разаліна Бусек (Мінская вобласць)

НАВАЦЫЯ  
НАЦЫЯНАЛЬНАЯ ТРЭМЯ



З практы «Браня», фарфор, каменная маса, 2015 г.

"Armor"(photo of artwork) / 2015  
porcelain, stone mass, chamotte  
h - 1230 ° C / l - 30 -50 cm

2017 – Exhibition "Shortlist"  
of the finalists of the contest  
"National Award in the field of fine arts".

Within the framework of  
the Republican exhibition project  
of contemporary art "Return of the image.  
To the 130th Anniversary of Marc Chagall",  
the Belarusian Center for Contemporary Arts,  
Palace of Arts, Minsk, Belarus

NÄITUS / ВЫСТАВКА

# KERAAMIKA PÄEVAD PÕHJAÕUES КЕРАМИКА В СЕВЕРНОМ ДВОРЕ

FESTIVALID 2015 - 2017 / ФЕСТИВАЛИ 2015 - 2017  
RAHVUSVAHELINE ASALEJAD 3 AASTAT / СОСТАВ МЕЖДУНАРОДНОЙ КОМАНДЫ ЗА 3 ГОДА

Olga Shelepova (PÕHJAÕU)

Ljavan Tratsevsky, Ales Kostka, Rosalina Busel, Svetlana Kiriljuk,  
Julia Listopadava, Aljona Chapeleva, Maksim Korobkin,  
Eugen Glushen, Alexandra Yurkevich, Olga Yanovich, Artjom Maksimov - **VALGEVENEMAA**  
Aleks Kravtsov, Dmitro Yermola, Ekaterina Yermola - **UKRAINA**  
Ekaterina Alimova, Nina Pavlova, Inna Rusadze - **VENEMAA**  
Hristina Srgееva - **EESTI**

Ольга Шелепова (гончар Северного Двора)

Лявон Трацевский, Алякс Костка, Розалина Бусел, Светлана Кирилук,  
Юлия Листопадава, Алёна Чепелева, Максим Коробкин, Евгений Глушени,  
Александра Юркевич, Ольга Янович, Артём Максимов, - **БЕЛАРУСЬ**  
Алексей Кравцов, Дмитрий Ермола, Екатерина Ермола - **УКРАИНА**  
Екатерина Алимова, Нина Павлова, Инна Русадзе, - **РОССИЯ**  
Христина Сергеева - **ЭСТОНИЯ**



TULEMUSED / РЕЗУЛЬТАТЫ

Vaatamata raskusi põletusahju tasakaalustamata kontakteerumist;  
autor nõud Rondelli restorani jaoks, toimus meeleavaldus show "Tuleskulptuuride",  
nõud suure ahju Põhjaõu (rekonstrueerimine), loomulik inventar Põhjaõu.  
Несмотря на трудности обжига в несбалансированной дровяной печи нами выполнены:  
авторская посуда для ресторана Рондель, проведено показательное шоу "Огненная скульптура",  
посуда для большой печи Северного Двора (реконструкция),  
анималистические светильники для Северного Двора.  
УРА!



At the International Festival  
"Days of Ceramics in  
the Narva Castle"  
2013 - 2018

Photo:  
Põhjaõu  
Olga Shelepova  
Svetlana Kiriluk

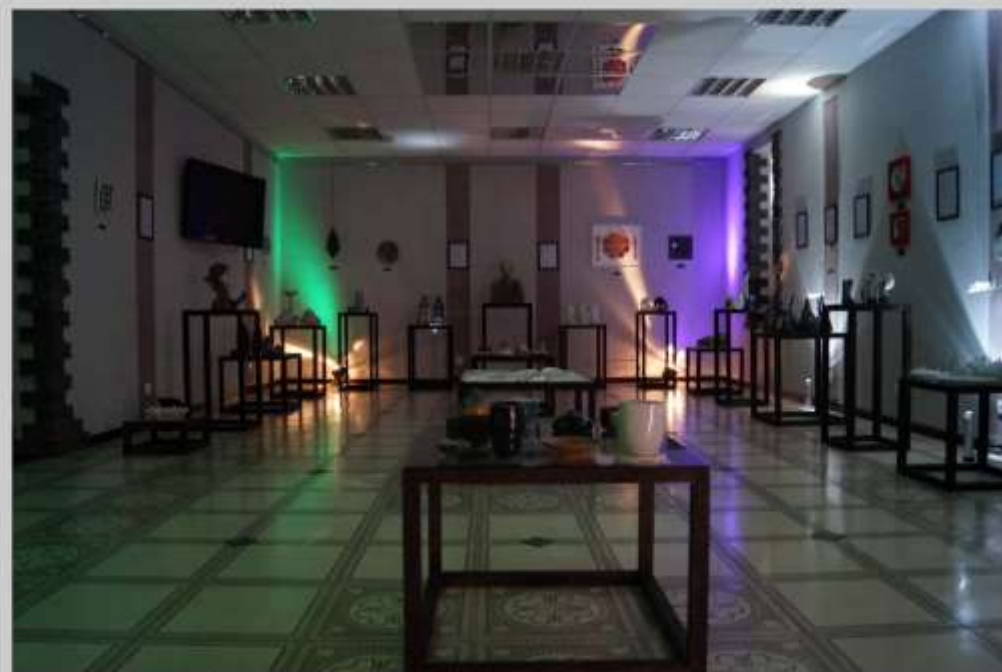
# ПОГЛЯД



Міжнародная выстава керамікі  
мастакоў з розных куткоў свету  
пачатак з 7 красавіка



"Wings" / 2016 / porcelain, glaze  
t - 1360 ° C / l - 10-28 cm



Exhibition "Sight"



RĪGAS PAŠVALDĪBAS KULTŪRAS IESTĀŽU APVIENĪBA  
RĪGAS PORCELĀNA MUZEJS

Juridiskā adrese: Pils iela 18, Rīga, LV-1050, faktiskā adrese: Kaļiņu iela 9/11, Rīga, LV-1050,  
tālrunis 67012944, e-pasts: rps@riga.lv

Rīga

Nr. \_\_\_\_\_

To **Razalina Bosel**  
223310 Republic of Belarus,  
Minsk region, Berezyno district,  
the village Novoselki, Building 20 A  
+375295027000  
bosel.ro@yandex.ru

About artwork "Close your ears" by Razalina Bosel

The Association of Culture Institutions of Riga City Council, the Riga Porcelain museum (hereinafter – Museum) confirms that the artist Razalina Bosel with artwork „Close your ears” were selected and included in the 11th International Exhibition of Small Forms Porcelain “White noise” which took place in the Riga Porcelain museum (Riga, Latvia) from the 12th of October until the 10th of December, 2017. The exhibition was covered in Latvian media and received favourable public feedback.

After the exhibition the artwork „Close your ears” by artist Razalina Bosel have been included in the collection of the Museum.

Director

Santa Dobele

Nagliņa, 67012944

# BALTAIS TROKSNIS WHITE NOISE



11. starptautiskā mazo formu porcelāna izstāde  
12.10.–10.12.2017.

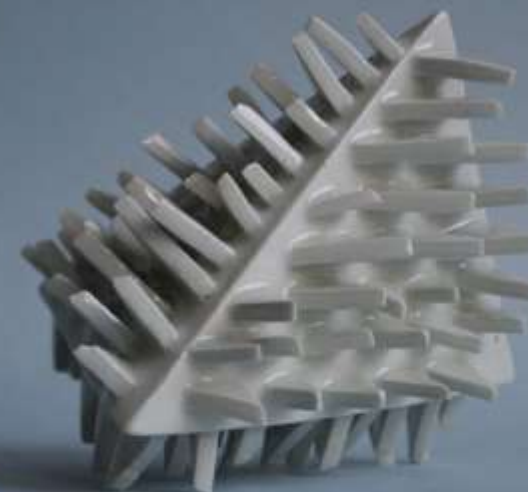
The 11th International Exhibition of Small Form Porcelain

Rīgas pašvaldības kultūras iestāžu apvienības The Association of Culture Institutions of Riga City Council  
Rīgas Porcelāna muzejā The Riga Porcelain Museum



Adrese: Pils iela 18/11 (Museum) 1050,  
tālrunis: +375 295 027 000,  
glabāšana: 01031  
www.porcelanmusejs.riga.lv • apmarrigale • tel. / phone: +371 67012944

Adrese: Kaļiņu iela 9/11 (Association Council)  
tālrunis: +371 6701 1600,  
glabāšana: 01031  
www.porcelanmusejs.riga.lv • apmarrigale • tel. / phone: +371 67012944



"Clouse your ears" / 2017  
porcelain, glaze  
t - 1270 ° C / h -15 cm





2016 – 2017 – Mobile Exhibition "Imago Mundi", Belarus: Between Europe and Europe, curated by Enrico Mascelloni and Ekaterina Kenigsberg, Luciano Benetton Collection "United Colors of Benetton", Belarus - Italy

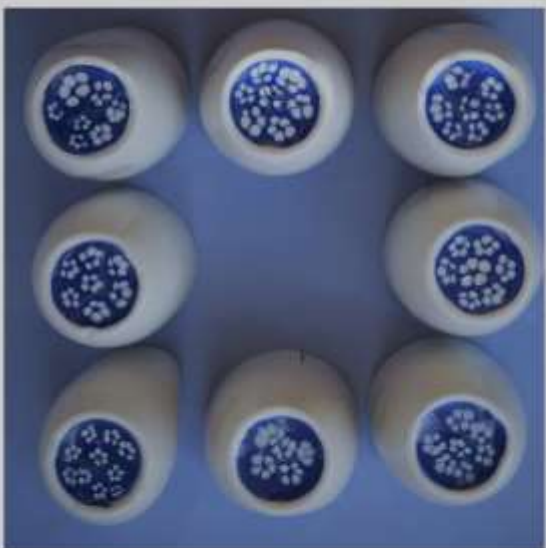


"Inhale" and "Exhale" / 2016 / porcelain, glaze, wood, acrylic / t - 1360 ° C / l - 10 x 15 cm

2016 – Solo exhibition "Objects in blue space" Crafts Center Gallery, Berezino, Belarus



O B J E C T S I N B L U E S P A C E



2016



RAZALINA BUSEL

МІНІСТЭРСТВА КУЛЬТУРЫ РЭСПУБЛІКІ БЕЛАРУСЬ  
БЕЛАРУСКІ Дзяржаўны ўніверсітэт культуры і мастацтваў

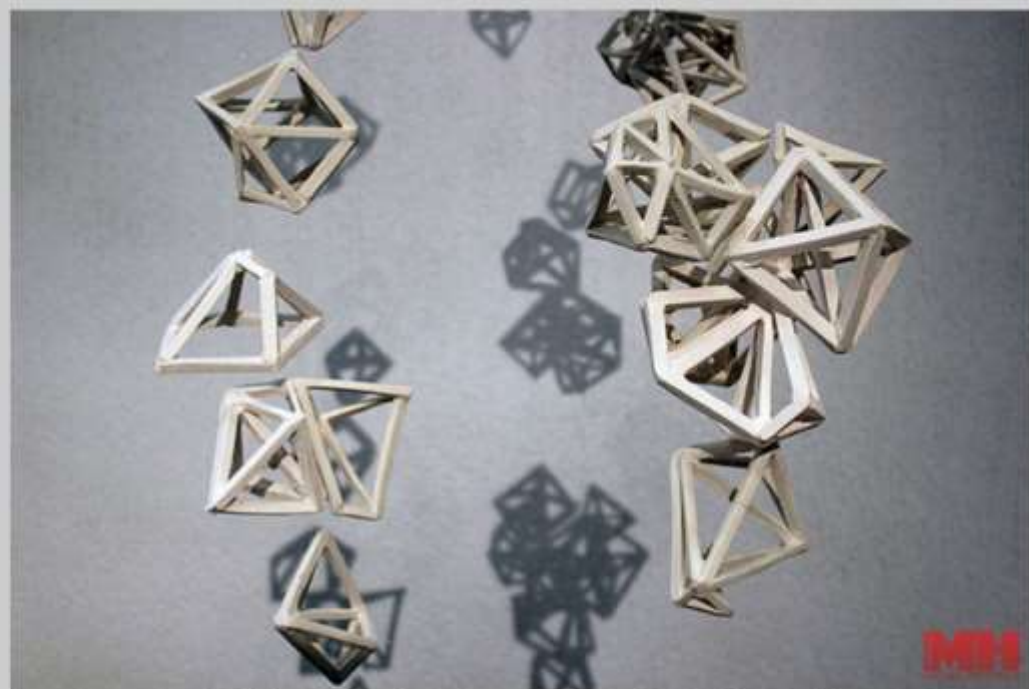
# КАСМАДРОМ

ВЫСТАВА МАСТАЦКАЙ КЕРАМІКІ

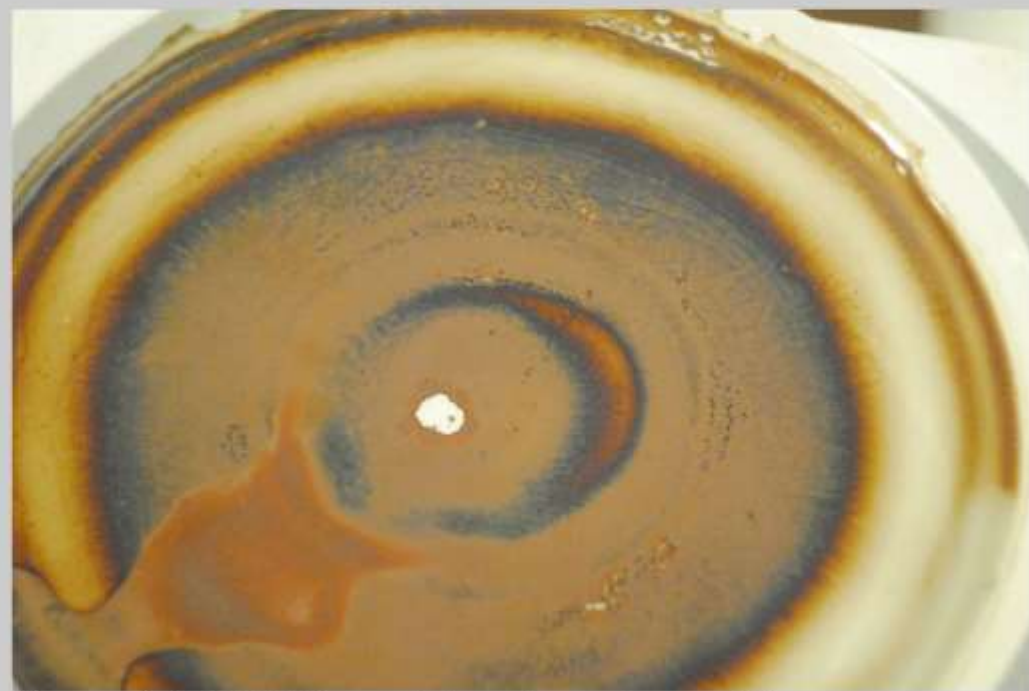
10.04-25.04.2015  
ЗАПУСК АДБУДЗЕЦА 9 17<sup>00</sup>

МАСТАЦКАЯ ГАЛЕРЭЯ "УНІВЕРСІТЭТ КУЛЬТУРЫ"  
КАСТРЫЧНІЦКАЯ ПЛОШЧА, 1 ПАЛАЦ РЭСПУБЛІКІ

ВЫСТАВА ПРАЦУЕ: 11<sup>00</sup> - 19<sup>00</sup>  
ВЫХАДНЫЯ: НЯДЗЕЛЯ, ПАНЯДЗЕЛАК  
УВАХОД ВОЛЬНЫ



"Meteor Rain" / 2015 / Faience / t - 1200 ° C / l - 10-15 cm



"Space" / 2014 / Porcelain, glaze, iron salt/  
t - 1360 ° C / d - 30 cm



МІЖНАРОДНИЙ ПЛЕНЕР  
ХУДОЖНЬОЇ КЕРАМІКИ  
→ Буковина - 2015 ←

10-24 серпня / гора Цецино / Чернівці / Україна

*Щиро дякуємо*

**Розалині Бусел (Білорусія)**

*за участь в*

*Міжнародному пленері "Буковина-2015",  
який відбувався в м. Чернівці, гора Цецино,  
з 10 по 24 серпня 2015.*

*З побажанням творчої наснаги та успіху.*

З повагою Наталія Богомаз,  
директор галереї "SweetArt-Знання"

Олексій Бурбак, партнер проекту  
Ярослав Курко, голова правління  
обласної організації ТОВ «Знання»

**sweet art.**  
Г А Л Е Р Е Я  
З Н А Н Н Я



"Bucovina -2015"

Photo: Svetlana Kiriluk



"Bucovina -2016"

Photo: Marta Berezhnenko



"Bucovina -2016" / Photo: Remus Daneasa



Комитет по культуре Санкт-Петербурга  
Санкт-Петербургское государственное бюджетное учреждение культуры  
"Центральный парк культуры и отдыха им. С.М. Кирова"  
Елагиностровский дворец-музей  
русского декоративно-прикладного искусства и интерьера XVIII-XX вв.

**ДИПЛОМ**  
участника  
10-й международной выставки  
**СТЕКЛО**  
**И КЕРАМИКА**  
**В ПЕЙЗАЖЕ**

*Р. Фусел*

**ЗА САМУЮ ЭКОЛОГИЧЕСКУЮ РАБОТУ**

Директор ЦПКиО им.С.М.Кирова П.А. Селезнев  
Заведующий Елагиностровским дворцом-музеем Ю.М. Деметьева

8-12 июня 2013 г.  
Санкт-Петербург



"Clouds" / 2012 / Chamotte, engobes, glazes  
t - 1150 ° C / h - 18 cm



"Acid rain" / 2012 / Chamotte, clay, engobes, glazes  
t - 1100 ° C / d - 25 cm, l - 100 cm

ДЕПАРТАМЕНТ ОСВІТИ І НАУКИ, МОЛОДІ ТА СПОРТУ ЗАПОРІЗЬКОЇ ОБЛАСНОЇ ДЕРЖАВНОЇ АДМІНІСТРАЦІЇ  
МАЛОБІЛОЗЕРСЬКА СПЕЦІАЛІЗОВАНА ЕСТЕТИЧНА ШКОЛА-ІНТЕРНАТ ІІ-ІІІ СТУПЕНІВ "ДИВОСВІТ"  
НАЦІОНАЛЬНА СПІЛКА ХУДОЖНИКІВ УКРАЇНИ, НАЦІОНАЛЬНА СПІЛКА МАЙСТРІВ НАРОДНИХ РЕМЕСЕЛ



VII Міжнародний мистецький пленер

"Дивосвіт - 2013"

ДИПЛОМ

НАГОРОДЖУЄТЬСЯ

Розаліна Бусел

ДивоСвіт



Директор школи *Я.М. Овсієнко*  
Мала Білозерка • Україна



"I planted a tree yesterday"  
Chamotte, engobes, glazes  
t - 1150 ° C / h - 170 cm





"Art-Zhyzhal -2013" / Photo: Elena Branovitskaya



"Art-Zhyzhal -2010"  
Photo: Andrius Janulaitis



"Art-Zhyzhal -2010"  
Photo: Lesia Padun







**ART-ZHYZHAL**




**«Арт-Жыжал»**  
VII міжнародны праект па керамцы

**«Арт-Жыжал» 2008**

Міжнародны праект па керамцы «Арт-Жыжал» адбыўся ў горадзе Бабруйску ў 2008 годзе. У гэтым годзе ў праекце ўдзельнічалі мастакі з 15 краін: Беларусі, Украіны, Польшы, Літвы, Латвіі, Эстоніі, Італіі, Чэхіі, Славаччыны, Венгрыі, Румыніі, Украіны, Кітаю і ЗША.

**«Арт-Жыжал» 2009**

Міжнародны праект па керамцы «Арт-Жыжал» адбыўся ў горадзе Могілеве ў 2009 годзе. У гэтым годзе ў праекце ўдзельнічалі мастакі з 15 краін: Беларусі, Украіны, Польшы, Літвы, Латвіі, Эстоніі, Італіі, Чэхіі, Славаччыны, Венгрыі, Румыніі, Украіны, Кітаю і ЗША.

**«Арт-Жыжал»**





**«Арт-Жыжал», майстар-клас 2009**

Міжнародны праект па керамцы «Арт-Жыжал» адбыўся ў горадзе Бабруйску ў 2009 годзе. У гэтым годзе ў праекце ўдзельнічалі мастакі з 15 краін: Беларусі, Украіны, Польшы, Літвы, Латвіі, Эстоніі, Італіі, Чэхіі, Славаччыны, Венгрыі, Румыніі, Украіны, Кітаю і ЗША.

**«Арт-Жыжал»**




**«Арт-Жыжал»**  
VII міжнародны праект па керамцы

Міжнародны праект па керамцы «Арт-Жыжал» адбыўся ў горадзе Бабруйску ў 2009 годзе. У гэтым годзе ў праекце ўдзельнічалі мастакі з 15 краін: Беларусі, Украіны, Польшы, Літвы, Латвіі, Эстоніі, Італіі, Чэхіі, Славаччыны, Венгрыі, Румыніі, Украіны, Кітаю і ЗША.

